



---

**Комиссия по устойчивому развитию,  
действующая в качестве Подготовительного  
комитета Всемирной встречи на высшем  
уровне по устойчивому развитию  
Вторая сессия**

28 января — 8 февраля 2002 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**Всеобъемлющий обзор и оценка прогресса,  
достигнутого в осуществлении Повестки дня  
на XXI век и других решений Конференции  
Организации Объединенных Наций по  
окружающей среде и развитию, а также  
Программы действий по дальнейшему осуществлению  
Повестки дня на XXI век**

**Письмо Временного Поверенного в делах Соединенного  
Королевства Великобритании и Северной Ирландии при  
Организации Объединенных Наций от 25 января 2002 года на  
имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам документ, содержащий резюме выводов семинара по стратегиям обеспечения увязки между развитием технологий и задачами устойчивого развития на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, который был проведен Королевским институтом международных отношений в Лондоне 17 и 18 января 2002 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа второй сессии Комиссии по устойчивому развитию, действующей в качестве Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне.

---

\* E/CN.17/2002/PC.2/1.

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах  
Соединенного Королевства Великобритании и Северной  
Ирландии при Организации Объединенных Наций от  
25 января 2002 года на имя Генерального секретаря**

**Королевский институт международных отношений**

**Программа по энергетике и окружающей среде**

**Семинар высокого уровня по стратегиям обеспечения увязки между  
развитием технологий и задачами устойчивого развития на Всемирной  
встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге в  
2002 году**

**Спонсор: Министерство торговли и промышленности Соединенного  
Королевства**

**Royal Institute of International Affairs, Chatham House, 10  
St-Jame's Square, London SW1**

17 и 18 января 2002 года

**Резюме выводов семинара**

Технологиям отводится важнейшая роль в общем экономическом развитии развивающихся стран и в их стратегиях ликвидации нищеты, сбережения природных ресурсов и охраны окружающей среды. Страны, обладающие мощным технологическим потенциалом, располагают также наилучшими возможностями для приобщения к благам глобализации. Предоставление развивающимся странам возможности управлять процессом своего технологического развития потенциально способно помочь решить многие задачи устойчивого развития и, следовательно, этот момент должен находиться в центре внимания Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

В прошлом политика передачи технологий, как правило, узко фокусировалась на приобретении оборудования. Этот подход необходимо существенно расширить с включением в него стратегических подходов, позволяющих укрепить потенциал заинтересованных сторон в развивающихся странах в плане доступа к знаниям, их применения и адаптации к своим потребностям. Ключевая задача заключается в развитии людских ресурсов развивающихся стран, с тем чтобы они могли вносить свой вклад в процесс технологического развития и пользоваться его благами.

Обеспечению устойчивого развития может содействовать целый ряд различных технологий. Некоторые технические решения могут служить целям непосредственного преодоления экологических или связанных с ликвидацией нищеты проблем (в качестве примера можно привести фотоэлектрическую энергетику или ручные насосы для подачи питьевой воды). Наряду с этим не менее важная роль может отводиться и другим технологиям, не предназнаčaju-

щимся для непосредственного решения этих проблем (в частности, компьютерная техника и мобильные телефоны).

Для разных стран, а также для различных районов в самих странах потребуются разные технологии для обеспечения устойчивого развития. Действующие лица в развивающихся странах сами способны эффективнее всего определить свои технические потребности и разработать новые технологии или использовать уже существующие для удовлетворения этих потребностей. Однако сделать это они смогут лишь при условии поддержки и при наличии стимулирующей среды: при наличии у них хорошо развитой экспертной базы, действенных, целенаправленных программ научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ (НИОКР), предприимчивого частного сектора и при наличии у компаний, разрабатывающих и внедряющих эти технологии, возможности получения необходимых финансовых средств.

Страны, добивающиеся успеха в области технологического развития, создают на основе комплексного сочетания всех этих факторов **динамичные инновационные системы**, объединяющие широкий круг действующих лиц, представляющих как государственный, так и частный сектор. На Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию международному сообществу следует заявить о своей приверженности принятию мер, которые обеспечат поддержку развивающихся стран в развитии своих собственных инновационных систем. Такие системы должны включать следующие элементы:

**Процесс оценки потребностей.** Учет потребностей малоимущих слоев или обеспечение сбережения природных ресурсов не являются неизбежным следствием технологического развития как такового. Для обеспечения того, чтобы новаторские технологические системы отвечали реальным потребностям развивающихся стран, стратегии технологического развития должны основываться на идущих с низовых уровней процессах оценки потребностей. Такие процессы должны носить динамичный и постоянный характер с учетом того, что со временем потребности меняются, при этом в них должен принимать участие широкий круг заинтересованных сторон, включая саму бедноту.

**Инвестиции в целевые НИОКР.** НИОКР отводится важнейшая роль в процессе развития технологий и экономического развития в целом. Инвестиции в НИОКР приносят более высокую отдачу по сравнению с любыми другими видами капиталовложений с точки зрения своего воздействия на экономическое развитие. В настоящее время существуют огромные различия в процентной доле ВВП, которая инвестируется в научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы странами Севера и Юга.

В развивающихся странах должен быть создан потенциал проведения НИОКР в следующих целях:

- для содействия оценке технологических потребностей
- для содействия выявлению потенциальных местных технологий и обеспечения возможностей их развития
- для использования или адаптации существующих технологий из других стран

Для того чтобы НИОКР содействовали устойчивому развитию, они должны быть направлены на удовлетворение реальных потребностей (выявить кото-

рые можно на основе оценок потребностей — см. выше) при обеспечении тесной связи с частным и государственным секторами и группами, занимающимися проблемами ликвидации нищеты.

**Программы подготовки кадров и общеобразовательные программы, ориентированные на технологическое развитие.** Для обеспечения технического прогресса странам необходимы охватывающие широкие слои населения программы профессионально-технической подготовки и общеобразовательные программы. Такие программы должны обеспечивать:

- получение базового образования
- подготовку руководящих кадров с упором на развитие навыков предпринимательской деятельности
- высшее образование в технологических областях (например, прикладные науки)

Программы профессионально-технической и общеобразовательной подготовки должны тесно увязываться со всеми другими аспектами страновой стратегии внедрения технологических новшеств.

**Передача информации.** Уже осуществляется множество инициатив, направленных на передачу развивающимся странам технической информации. Однако в нынешних подходах к передаче информации, как правило, доминирует «фактор предложения». Передача информации должна быть ориентирована на удовлетворение потребностей развивающихся стран, как с точки зрения характера этой информации, так и способов ее предоставления. Такие потребности могут выявляться на основе проводимых странами оценок потребностей (см. выше) и доводиться до сведения тех, кто обеспечивает передачу такой информации. В странах должны быть разработаны стратегии обеспечения того, чтобы информация передавалась по возможно большему числу каналов, с тем чтобы доступ к технической информации имелось как можно большее число пользователей, в частности на основе привлечения к этой работе активных посредников и задействования формальных и неформальных каналов «живого общения», а также на основе использования более традиционных средств информационных технологий.

**Налогообложение, регулирование и стимулы.** Правительствам следует проводить бюджетно-финансовую политику, стимулирующую инновационную деятельность, и предоставлять, по мере возможности, непосредственные стимулы компаниям, занимающимся разработкой или распространением технологий, содействующих устойчивому развитию. Налоговые стимулы могут также использоваться для поощрения предприятий и домашних хозяйств к приобретению таких технологий.

**Финансовые средства.** Финансовые ресурсы частного сектора потенциально способны играть центральную роль в обеспечении развивающимся странам возможности вкладывать средства в технологии для устойчивого развития. Вместе с тем необходимы новаторские стратегии финансирования, которые позволили бы преодолеть факторы, препятствующие направлению частным сектором инвестиций в страны или технологии, связанные с определенной долей риска. В системах внедрения технологических новшеств в развивающихся

странах должны учитываться стратегии использования государственных финансовых средств для стимулирования частных инвестиций.

Одна из ключевых ролей в освоении и распространении технологий и в процессе устойчивого развития в более широком плане отводится **малым предприятиям**. Малые предприятия нередко испытывают трудности в получении финансов в развивающихся странах в силу того, что они чересчур крупны для использования услуг, предоставляемых учреждениями, занимающимися вопросами микрофинансирования, или недостаточно велики для получения средств по линии финансирования проектов и могут восприниматься как связанные с чересчур большим риском для вложения средств на коммерческой основе. Необходимо разработать стратегии по предоставлению малым предприятиям финансовых средств либо на основе проектов по их «укрупнению», либо через поддержку деятельности по созданию организаций-посредников, которые выполняли бы роль связующего звена между малыми предприятиями и крупными финансовыми институтами частного и государственного секторов. Приоритетное внимание следует уделять также укреплению потенциала в деле управления малыми предприятиями.

**Учреждения для управления инновационной деятельностью и выполнение функций «связующего звена».** Принимая во внимание необходимость использования системного подхода к внедрению технологических новшеств в целях обеспечения устойчивого развития и необходимость вовлечения широкого круга действующих лиц в разработку и осуществление инновационных стратегий, важнейшая роль в технологическом развитии отводится институциональным структурам. Учреждения могут выступать в роли «связующего звена» между всеми элементами инновационной системы и могут выполнять следующие функции:

- повышение уровня осведомленности общественности, предоставление ей информации и оказание влияния на потребительский спрос
- оценка потребностей и предоставление консультаций заинтересованным сторонам
- обеспечение связи между институтами, занимающимися проведением НИОКР, и деловыми кругами
- налаживание партнерских связей и агрегирование проектов или спроса
- оценка воздействия политики и вынесение рекомендаций по внесению в нее изменений
- развитие деловых связей на международном уровне
- поддержка разработки новых технологий (в частности, посредством оказания содействия в изыскании финансовых средств или путем их непосредственного предоставления)

**Рекомендуемые меры для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию:**

**Общие положения:** Все обязательства по техническим вопросам, принимаемые на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, должны иметь своей целью оказание развивающимся странам помощи в разви-

тии своего собственного потенциала по разработке, освоению и распространению технологий.

**Развивающимся странам** следует рассмотреть возможность:

- принятия обязательств по разработке комплексных стратегий внедрения технических новшеств, включая вышеперечисленные элементы, с постановкой сильного акцента на удовлетворение потребностей бедноты и на сбережение природных ресурсов и снижение уровня загрязнения;
- принятия обязательства по созданию целевых учреждений для разработки и осуществления этих стратегий (с опорой на помощь доноров) или возложению этих функций на существующие учреждения и обеспечению их соответствующего развития;
- включения таких стратегий в более широкие стратегии ликвидации нищеты и/или национальные стратегии устойчивого развития;
- использования средств, предоставляемых в рамках инициативы в интересах беднейших стран с крупной задолженностью на цели поддержки программ технологического развития, а также программ, преследующих более конкретные цели ликвидации нищеты.

**Развивающимся странам и международным организациям** следует рассмотреть возможность:

- выражения приверженности стратегии ОЭСР по увеличению объема помощи, предоставляемой на цели проведения развивающимися странами НИОКР в технологической области и процессов, способных содействовать устойчивому развитию. Проведение таких НИОКР должно самым непосредственным образом увязываться с осуществляемыми с низового уровня процессами оценки технологических потребностей (см. выше);
- выражения приверженности оказанию устойчивой поддержки тем развивающимся странам, которые обязуются разрабатывать комплексные стратегии внедрения технологических новшеств в целях устойчивого развития (см. выше);
- увеличения объема выделяемых средств и более адресного направления уже имеющихся ресурсов на технологические проекты, содействующие устойчивому развитию, с упором на мелкомасштабные проекты, отвечающие местным потребностям, и привлечение заемного частного капитала;
- создания новых международных центров передового опыта по проведению исследований в области технологий для устойчивого развития.